ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ
Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.



Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
mit Versendung per Post 5 Rbl.
mit Zustellung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 3 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXI. Jahrgang.

№ 106. Пятница 14. Сентября. — Freitag, 14. September 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее распоряженіе Министерства Внутреннихъ Дѣлъ по почтовой части, распубликованное въ № 202 Правительственнаго Вѣстника с. г.:

Для предоставленія публикѣ возможности вести болѣе дешевымъ и упрощеннымъ способомъ переписку, съ 1872 г. установленъ былъ новый родъ корреспонденціи въ видѣ открытыхъ писемъ.

Но съ самаго начала этотъ родъ корреспонденціи далъ поводъ къ злоупотребленію. Начали посылать какъ къ частнымъ, такъ и правительственнымъ лицамъ открытыя письма самаго оскорбительнаго или безнравственнаго содержанія, иногда даже съ неприличными рисунками.

Такія дѣйствія вызвали сильный ропотъ получателей подобныхъ писемъ, и въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ стали поступать ходатайства какъ губернскихъ начальствъ, такъ и должностныхъ и частныхъ лицъ о принятіи какихъ-либо мѣръ къ прекращенію злоупотребленія открытыми письмами.

Первоначально, приписывая значительное появленіе открытыхъ писемъ непозволительнаго содержанія новизнѣ этого рода корреспонденціи, Министерство Внутреннихъ Дѣлъ полагало, что время само собою прекратить такія дѣйствія; но полуторогодичный опытъ показалъ, что злоупотребленіе открытыми письмами нисколько не уменьшается.

Поэтому, въ видахъ огражденія интересовъ общественныхъ и частныхъ лицъ, Управляющій Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ призналъ необходимымъ во временныхъ постановленіяхъ по почтовой части статью 16 (объ открытыхъ письмахъ) дополнить слѣдующимъ примѣчаніемъ:

„Содержаніе открытаго письма не должно заключать въ себѣ чего-либо противнаго законамъ, общественному порядку, нравственности и приличію. Если почтовое учрежденіе усмотритъ открытое письмо съ недозволеннымъ содержаніемъ, то такое письмо не будетъ передано по адресу.“ № 2957.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehende, in Nr. 202 des Staatsanzeigers d. J. enthaltene Publication desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

Um dem Publicum die Möglichkeit zu bieten, sich eines wohlfeileren Modus des Briefwechsels zu bedienen, ist seit dem Jahre 1872 eine neue Art der Correspondenz in Form von offenen Briefen eingeführt worden.

Diese neue Art der Correspondenz gab jedoch gleich im Anfange bereits Anlaß zu Mißbräuchen. Man begann sowol Privatpersonen als auch officiellen Persönlichkeiten offene Briefe des beleidigendsten oder unsittlichsten Inhalts, ja zuweilen sogar mit unanständigen Zeichnungen versehen, zu übersenden.

Solche Handlungen riefen den höchsten Unwillen der Empfänger derartiger Briefe hervor und in Folge dessen liefen im Ministerium des Innern Gesuche, sowol der Gouvernements-Obrigkeiten, als auch von amtlichen und Privatpersonen, betreffend die Ergreifung von irgend welchen Maßregeln zur Einstellung des Mißbrauchs der offenen Briefe ein.

Anfänglich schrieb das Ministerium des Innern das häufige Erscheinen von offenen Briefen unerlaubten Inhalts der Neuheit dieser Correspondenzart zu und war der Meinung, daß die Zeit von selbst solchen Handlungen ein Ziel setzen würde; die anderthalbjährige Erfahrung hat jedoch gezeigt, daß der Mißbrauch der offenen Briefe keineswegs abnimmt.

Der Verwaltende des Ministeriums des Innern hat daher, um die Interessen der officiellen und Privatpersonen sicher zu stellen, für nothwendig erachtet, den Artikel 16 der temporären Postregeln (über offene Briefe) durch folgende Anmerkung zu ergänzen:

„Der Inhalt eines offenen Briefes darf Nichts in sich schließen, was wider die Gesetze, wider die öffentliche Ordnung, die Sittlichkeit und den Anstand verstößt. Falls eine Postinstitution eines offenen Briefes unerlaubten Inhalts gewahr wird, so wird derselbe nicht an seine Adresse befördert werden.“ Nr. 2957.

По поводу полученныхъ свѣдѣній о томъ, что въ Псковской губерніи вновь появилась сибирская язва, Врачебное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія, съ указаніемъ на распубликованныя въ № 20 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей 1869 года предохранительныя правила, поручаетъ всѣмъ полицейскимъ властямъ, принять соотвѣтственныя мѣры къ подтвержденію всѣмъ скотовладѣльцамъ, обращать особенное вниманіе на всякій случай заболѣванія ихъ животныхъ и при малѣйшемъ подозрѣніи въ заболѣніи оныхъ сибирскою язвою, обращаться немедленно за ветеринарною помощью и въ тоже время заявлять мѣстной полиціи, для принятія законныхъ предписанныхъ мѣръ къ предупрежденію распространенія эпизоотіи. № 1132.

Anläßlich eingegangener Nachrichten darüber, daß im Pleskauschen Gouvernement schon Fälle von Milzbrand vorgekommen sind, trägt die Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeiautoritäten im Livländischen Gouvernement auf, geeignete Maßregeln zu ergreifen, daß den Vieheigenthümern eingeschärft werde, jeder vorkommenden Erkrankung ihrer Thiere besondere Aufmerksamkeit zuzuwenden, und falls Verdacht auf Milzbranderkrankung vorliegt, sich unverzüglich nach veterinairärztlicher Hilfe umzusehen und der betreffenden Polizeiautorität ungesäumt Anzeige zu machen, behufs sofortiger Ergreifung der gesetzlich vorgeschriebenen Maßregeln zur Verhütung der Weiterverbreitung von Epizootien. Nr. 1132.

Г. Лифляндскимъ Губе, наторомъ разрѣшено Рижскимъ купцамъ Эдуарду Θеодору Граде и Георгу Карлу Альберту Штенге содержать на свой счетъ подъ фирмою „И. А. Шмидтъ и Ко.“ разрѣшенную купцамъ Рихарду Поле и Іогану Вейтману и устраиваемую на состоящемъ въ 1. кварт. 1. форштадтскаго участка за пол. № 174 казенномъ грунтѣ паровую пильную мельницу. № 2407.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Rigaschen Kaufleuten Eduard Theodor Grade und Georg Carl Albert Stenge gestattet worden, die den Kaufleuten Richard Pohle und Johann Weitmann concedirte, auf dem im 1. Quart. des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 174 belegenen, der Krone gehörigen Grundzinsplatze annoch aufzuführende Dampfsägemühle für eigene Rechnung unter der Firma „J. A. Schmidt und Co.“ zu übernehmen und zu betreiben. Nr. 2407.

Врачебное Отдѣленіе сообщаетъ, что дальнѣйшій ходъ холеры выражается въ слѣдующихъ цифрахъ.

	Состояло.			Поступило.			Выздоровѣло.			Умерло.			Состоитъ.		
	м.	ж.	всего.	м.	ж.	всего.	м.	ж.	всего.	м.	ж.	всего.	м.	ж.	всего.
Г. Рига, съ 4. по 11. Сентября:															
въ больницахъ	10	4	14	6	5	11	4	1	5	4	2	6	8	6	14
въ частной практикѣ	8	9	17	1	2	3	3	3	6	1	1	2	5	7	12
Итого . . .	18	13	31	7	7	14	7	4	11	5	3	8	13	13	26
Рижскій уѣздъ, съ 28. Авг. по 7. Сентября:															
въ Больдераа	—	—	3	—	—	21	—	—	11	—	—	12	—	—	1
въ Нейермюленъ	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Итого . . .	—	—	3	—	1	22	—	—	11	—	—	12	—	—	2
Г. Перновъ, съ 30. Авг. по 5. Сентября.	—	—	—	—	—	10	—	—	2	—	—	2	—	—	6

Die Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung veröffentlicht in Folgendem den weiteren **Verlauf der Cholera**

	Bestand.			Hinzugekommen.			Genesen.			Gestorben.			Verblieben.		
	Männl.	Weibl.	Ueberhaupt.	Männl.	Weibl.	Ueberhaupt.	Männl.	Weibl.	Ueberhaupt.	Männl.	Weibl.	Ueberhaupt.	Männl.	Weibl.	Ueberhaupt.
Riga, vom 4. bis zum 11. September:															
In den Krankenhäusern . . .	10	4	14	6	5	11	4	1	5	4	2	6	8	6	14
In der Privatpraxis	8	9	17	1	2	3	3	3	6	1	1	2	5	7	12
zusammen . . .	18	13	31	7	7	14	7	4	11	5	3	8	13	13	26
Rigascher Kreis, vom 28. Aug. — 7. Septbr:															
In Bolderaa	—	—	3	—	—	21	—	—	11	—	—	12	—	—	1
In Neuemühlen	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
zusammen . . .	—	—	3	—	1	22	—	—	11	—	—	12	—	—	2
Pernau, vom 27. August — 7. Septbr.	—	—	—	—	—	10	—	—	2	—	—	2	—	—	6

Nr. 1138.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что аптекарю мѣстечка Ліаграда (при мызѣ Лаудонъ) Валентину Гарцу г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено право на продажу пороха въ означенномъ мѣстечкѣ подъ соблюденіемъ законныхъ правилъ. № 2424.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß dem Apotheker des Fleckens Liagrad, (unter Laudohn) Valentin **Gartz** von dem Herrn Livländischen Gouverneur die Concession **zum Verkauf von Schießpulver** in dem genannten Flecken, unter Beobachtung der gesetzlich vorgeschriebenen Regeln, ertheilt worden ist. Nr. 2424.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Kämmereigerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** werden Diejenigen, welche gesonnen sind, hier am Orte vom 1. Januar 1874 ab, **Tracteuranstalten** einer oder verschiedener Art, **Einfahrten oder Victualienbuden** zu halten, desmittelst aufgefordert, sich zur Vermeidung derjenigen Nachtheile, welche mit einer verspäteten desfallsigen Anmeldung verbunden sind, dieserhalb bis zum 20. October dieses Jahres bei dieser Behörde zu melden und über die Art der zu eröffnen beabsichtigten Anstalten, sowie über die örtliche Lage der für die resp. Anstalten erwählten Locale schriftlich Anzeige zu machen, auch dieser schriftlichen Anmeldung ein Attestat beizulegen, in welchem angegeben ist, daß der Ansuchende gerichtlich nicht bestraft worden und die Krons- und Gemeindeabgaben rückstandslos geleistet hat, und haben diese Atteſtate, welche alljährlich zu beschaffen sind, ohne Ausnahme nicht nur diejenigen Personen, welche zum ersten Male eine Tracteuranstalt zu eröffnen gesonnen sind, zu beschaffen, sondern auch Diejenigen, welche bisher Tracteuranstalten besessen haben, oder auch gegenwärtig pro 1873 halten. Nr. 2118.

Riga-Rathhaus, den 3. September 1873. 1

Кеммерейный Судъ Императорскаго города Риги симъ приглашаетъ всѣхъ желающихъ съ **1. Января 1874 г.** содержать трактирныя заведенія одного или разныхъ родовъ, постоялые дворы или лавки съѣстныхъ припасовъ, во избѣжаніе вредныхъ послѣдствій несвоевременнаго заявленія, представить свои заявленія въ сей Кеммерейный Судъ до 20. Октября с. г., и притомъ письменно, съ показаніемъ рода открываемаго заведенія и мѣстности выбранныхъ для заведенія помѣщеній, и къ этому заявленію приложить свидѣтельство въ томъ, что проситель не подвергался наказаніямъ по судебному опредѣленію, и что онъ уплатилъ казенные и общественные сборы бездоимочно. Эти свидѣтельства, требующіяся ежегодно, должны быть представлены всѣми безъ исключенія, не только лицами, которыя въ первый разъ намѣрены открыть трактирное заведеніе, но и тѣми, которые понынѣ имѣли трактирныя заведенія или намѣрены въ текущемъ 1873 году содержать таковыя. № 2118. 1

Рига-ратгаузъ, 3. Сентября 1873 г.

Bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sind **einige hundert Rubel** als auf der Straße **gefunden** eingeliefert worden.

Der Eigenthümer dieses Geldes wird daher aufgefordert, innerhalb 6 Wochen zum Empfange des besagten Geldes bei der Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 7392. 3

Riga, Polizeiverwaltung den 10. Septbr. 1873.

Da Frau Margaretha **Nows** bei der Rigaer Börsenbank die Anzeige gemacht, daß ihr der am 2. März 1873 von der Rigaer Börsenbank auf ihren Namen ausgestellte **Einlageschein** Lit. H. sub Nr. 5651, groß 1100 Rbl. S. abhanden gekommen, so werden hiermit von der Rigaer Börsenbank nach Vorschrift der Anmerk. zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist Frau Margaretha Nows ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber für ungiltig erklärt werden wird. Nr. 74. 2

Riga, den 10. September 1873.

Da der Herr dim. Kreisrichter Dr. jur. Baltasar Baron von Campenhausen, mit Bezugnahme auf die am 22. December 1872 Nr. 2757 ergangene in Nr. 1, 2 und 3 der Livl. Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre veröffentlichte Publication über ein auf das **Gut Rosenbeck und die verkauften Gesinde:** Barschen, Gakke, Leelkrug, Peterkaln, Ranziht, Pubze, Jahtneek und Mukkat gebetenes Pfandbriefsdarlehn nachgesuchte Publication, nachträglich Namens der Eigenthümer der **gleichfalls** verkauften ehemaligen Rosenbeckschen Gesinde Apse, Zeple, Zehne Paukin, Kannep Smilte, Mischwehwer, Salcky, Abschekaln, Puhze, Kalnin, Grohmult, Dunde, Irguth, Piepen, Sleye, Dietsche, Muischneek, Abster, Skrihwer, Wehrge, Bukke, Rauditen und Jaunsemm, endlich Ohselkaln um Ausdehnung des nachgesuchten Pfandbriefsdarlehns auch auf die letztgenannten 24 Gesinde nachgesucht hat, so wird solches hiermit öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 1543. 1

Riga, den 3. September 1873.

Von der Altona-Windsheimschen Gemeindeverwaltung wird hierdurch bescheinigt, daß dem stellvertretenden Arrendator des Krongutes Altona-Windsheim Herrn v. Putwinsky in der Nacht vom 1. auf den 2. September a. c. **zwei mittelgroße Pferde** (kurischer Race) von der Weide **gestohlen** worden sind, und zwar: das eine Pferd, dunkelbraun mit langer Mähne, mit abgeschnittener Spitze des linken Ohrs, einem weißen Streifen auf der Stirn zwischen den Augen, in der Sedulkenstelle kleine weiße Flecken auf dem Rücken, ein Vorderfuß mit gespaltener Hufe, circa 10 Jahre alt, an Werth 80 Rbl. S.; das zweite Pferd, hellbraun, mit einem schwarzen Streifen über dem Rücken, mit beschnittener Mähne, circa 6 Jahre alt, an Werth 40 Rbl. S.

Altona-Windsheim Gemeindeverwaltung, den 8. September 1873. Nr. 121. 2

No Ballod muischas pagasta waldibas Burtneeku draudse Walmeeres kreise, teek wissas pilsehtu un semju polizejas zaur scho luhgtas pehz teem schi pagasta lohzekleem Willum **Pohlis** un Lahwe **Pohlis** kurri bes pasſehm apkahrt blandahs, klauschinaht, un kur tohs atrastu, ka behgtus schejenes pagasta Waldibai peesuhtiht. Nr. 245. 3

Ballod pagasta waldiba, tai 3. Septbr. 1873.

Kad tas, Walmeer kreises, Burtneek draudses, pee Saulmuischas pagasta peederrigs **Karl Ohsol** bes passes apkahrt blandahs, tad teek wissas pilsehtas un semmju polizeijas luhgtas, to Karl Ohsol nepeeturcht, bet kur atrastohs, kā arestantu schai pag. waldischanai peesuhtiht.

Saulhof, Gemeinde-Verwaltung den 20. August 1873. Nr. 72. 1

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ernst Barons Campenhausen, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Julius **Balding**, als Verkäufer und dem Ernst Baron **Campenhausen**, als Käufer am 18. October 1872 abgeschlossenen und am 21. März 1873 sub Nr. 103 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene Acquisition der auf Hofesland des im Rigaschen Kreise und Treyden-Loddigerschen Kirchspiele belegenen Gutes **Idsel mit Garschenhof** belegenen Hoflagen **Rente** und **Gaile** sammt allen deren Appertinentien, Ad- und Dependentien Seitens des Ernst Barons Campenhausen sowie wider die Ausscheidung dieser Hoflagen aus dem Hypothekenverbande des Hauptgutes Idsel mit Garschenhof Einwendungen, oder an die genannten Hoflagen Rente und Gaile sammt Appertinentien, sei es als stillschweigende oder privilegirte Hypothekare oder aus irgend einem andern Rechtstitel mit alleinigem Vorbehalt der hypothekarischen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, sowie der übrigen Ingrossare des Gutes Idsel mit Garschenhof an dieselben irgend welche Forderungen oder Ansprüche formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. October 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die obgenannten Hoflagen Rente und Gaile sammt Appertinentien, Ad- und Dependentien, mit alleinigem Vorbehalt der hypothekarischen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, so wie der Ingrossare des Gutes Idsel mit Garschenhof an dieselben, im Uebrigen gänzlich schuldenfrei haft- und lastenfrei dem Ernst Baron Campenhausen zum Eigenthum adjudicirt und die Ausscheidung derselben aus dem Hypothekenverbande des Gutes Idsel mit Garschenhof nach herbeigeführter Auseinandersetzung mit der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und den übrigen Ingrossarien dieses Gutes gestattet werden soll. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. 3

Riga-Schloß, den 31. August 1873. Nr. 5713.

No Rahmuk muischas pagasta teesas Abraisches draudsē teek zaur scho wissi tee, kam kahda parrada prassischana no ta schejenes nomirruscha Ohsolina mahjas gruntineeka Jacob **Janowitsch** buhtu, ka arri tee kas tam buhtu ko parradā palikkuschi, usaizinati, treju mehneschu laikā, t. i. lihds 13. Dezemberi s. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees; jo wehlaki neweens netiks wairs peenemts, un ar parradu skehpejeem tiks pehz likkuma isdarrihts. Nr. 44. 3

Rahmuk muischas pagasta teesa, 10. Septbr. 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Grundbesitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele unter dem Gute **Ramelshof** belegenen Grundstückes **Klinge**, Karl Leberecht Felsen und Johann Wilhelm Felsen hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß sie das Grundstück **Klinge, groß 21 Thlr. 84 Gr.**, auf den Ramelshofschen Bauer Mahrz Petersohn für den Preis von 2800 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Ramelshof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unal-

terirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das Klinge-Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3272. 3

Gegeben Wenden Kreisgericht, den 24. August 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Eugen Baron Düsterlohe, Erbbesitzer des im Roopschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Daiben**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Daiben ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Daiben bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Daiben ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

Das Gesinde Wezz Zeppurneek, groß 53 Thaler 51 Gr., dem Bauer Mahrz Ohsol für den Preis von 7500 Rbl. S. Nr. 1393. 2

Wolmar, den 20. August 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Carl Adolph Baron Tiesenhausen, Erbbesitzer des im Kokenhusenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Neu-Bewershof** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Neu-Bewershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Neu-Bewershof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Neu-Bewershof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1. das Gesinde Wezz Passille, groß 18 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Karl Rosenberg für den Preis von 2840 Rbl. S.
2. das Gesinde Walluschan, groß 30 Thlr. 32 Gr., dem Bauer Gottlieb Wannag für den Preis von 5300 Rbl. S. 1

Wolmar, den 11 August 1873. Nr. 1366.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann Freiherr von Menzden-Altenwoga, als Besitzer des im Wenden-Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Golgowsky** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Meische Leeping, groß 12 Thlr. 26 Gr., auf den Golgowskyschen Bauer Peter Rubben für den Preis von 2370 Rbl. S.
2. Narrat Nr. 38 und 39, groß 41 Thaler 40 Gr., auf den Bauer Pahwel Krauhdse für den Preis von 6740 Rbl. S.
3. Bosche Asser, groß 18 Thlr. 59 Gr., auf den Bauer Emil Asser für den Preis von 4054 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigetrachten Kaufcontracte, übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Golgowsky ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3039.

Gegeben Wenden, den 8. August 1873. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc bringt das Departement des Landvogteigerichts des Rigaschen Rathes in Bauerrechtssachen hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der erbliche Eigenthümer der im Bickernschen Kirchspiele des Rigaschen Patrimonialgebietes belegenen zu dem Stadtgute **Dreylingsbusch** gehörigen **Maile Gesindesstelle Nr. 24**, Julius Stange hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande des Gutes Dreilingsbusch gehörige, unten näher bezeichnete Gesindesstelle mit den zu derselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Departement des Landvogteigerichts des Rigaschen Raths in Bauerrechtssachen kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme derjenigen, welche auf der genannten Gesindesstelle ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend welchem Rechtsgrunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Gesindesstelle nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Gerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Gesindesstelle nebst Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Die Maile Gesindesstelle Nr. 24, groß 6 Thlr. 23 Gr., auf den Eisenbahnbeamten Julius Stange für den Preis von 1000 Rbl. S.

Riga-Rathhaus, den 22. August 1873.

Nr. 15. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät fordert Ein Kaiserliches Estländisches Oberlandgericht alle Diejenigen hierdurch auf, welche als Erben Sr. Erlaucht des Herrn dimittirten Kreisrichters und Ritters Carl Grafen **Sievers** oder aus irgend einem Rechtsgrunde

1) die von dem Verstorbenen getroffenen, am 2. August d. J. hieselbst publicirten letztwilligen Verfügungen desselben anzustreiten gesonnen sind, ihre Einwendungen und Protestationen binnen nun und einer präclusivischen Frist von Jahr und Nacht, spätestens also am 8. September 1874 ordnungsmäßig bei diesem Kaiserlichen Oberlandgerichte anzubringen.

2) an den **Nachlaß** des Herrn Erblassers irgend welche Ansprüche und Anforderungen formiren zu können vermeinen, sowie demselben mit einer Schuld verhaftet sind oder ihm gehörige Gelder, Documente oder Effecten besitzen sollten, ihre desfallsigen Anmeldungen binnen nun und einer präclusivischen Frist von Jahr und Tag, spätestens also am 22. October 1874 in gleicher Weise hieselbst einzureichen.

3) wider die vom Herrn Erblasser testamentarisch getroffene Bestimmung, nach welcher die zu seinem Nachlaß gehörigen Güter und zwar: die Güter **Rasik, Campen** und **Paenorm** nebst dem **Tappi**schen Walde, die Güter **Alt-** und **Neu-Kasty** nebst der Landstelle **Neu-Merjama**, im Gouvernement Estland belegen, sowie die Güter **Wilsenhoff** und **Eichenangern mit Pürkelsdorff** im Livländischen Gouvernement belegen, sämmtlich nebst Zubehör und Inventarien in Zukunft Fideicommisse bilden sollen, und wider die bezüglichen Stiftungsurkunden Einwendungen erheben zu können vermeinen, binnen nun und derselben präclusivischen Frist von Jahr und Tag, spätestens also am 22. October 1874 sich ebenmäßig im Oberlandgerichte anzugeben.

Die Erben und Gläubiger, welche diese präclusivischen Termine verabsäumen, werden nicht weiter gehört, die Schuldner aber, welche die geforderten Anzeigen unterlassen, in die gesetzliche Strafe genommen werden.

Endlich bleibt die gerichtliche Entscheidung über die Rechtsgültigkeit des in Rede stehenden Testaments und dessen Zusatzes, namentlich auch mit Rücksicht auf die in denselben errichteten Fideicommisse und die dieselben betreffenden Stiftungsurkunden vorbehalten. Nr. 3050. 3

Gegeben in Sr. Kaiserlichen Majestät Oberlandgerichte, zu Reval, auf dem Ritterhause am 7. September 1873.

Торги. Torge.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Collegiensecretair Carl Friedrich Wilhelm **Küttner** gehörigen, im Patrimonialgebiet jenseits der Düna am Lagerplatz sub Land-Pol.-Nr. 103 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 5. Februar 1874 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil der Summe sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an dem obgenannten Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1276. 3

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 4. August 1873.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sollen **zwölf** an der Artillerie- und Reeperstraße der Moskauer Vorstadt belegene **freie städtische Grundstücke** von je 200 bis 400 Qu.-Faden im Flächenraume, auf Erbzinsrecht vergeben werden und werden Diejenigen, welche auf den Erwerb solcher Grundstücke reflectiren sollten, hierdurch aufgefordert, sich an den, auf den 13., 18. und 20. September anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 998. 2

Riga-Rathhaus, den 4. September 1873.

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы отданы будутъ въ потомственное оброчное содержаніе 12 незастроенныхъ поземельныхъ участковъ, состоящихъ по Артиллерійской и Канатной улицамъ на Московскомъ форштатѣ, величиною въ 200 - 400 кв. саженъ, и приглашаются симъ лица, желающія пріобрѣсть оные, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 13., 18. и 20 ч. сего Сентября въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

г. Рига-ратгаузъ, 4. Сентября 1873 года.

№ 998. 2

Diejenigen, welche **die Lieferung von Steinmaterial zur Remonte** der von der Stadt Riga zu unterhaltenden Strecken der Riga-Engelhardtshofschen und Riga-Mitauer Chaussee pro 1874 übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 13., 18. und 20. September c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 4. September 1873.

Nr. 999. 2

Лица, желающія принять на себя поставку каменныхъ матеріаловъ, потребныхъ для ремонта содерживаемыхъ городомъ участковъ Рижско-Энгельгардгофскаго и Рижско-Митавскаго шоссе за 1874 годъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 13., 18. и 20. ч. сего Сентября въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

г. Рига-ратгаузъ, 4. Сентября 1873 года.

№ 999. 2

Von dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** ist auf Requisition der Direction des Rigaer Hypotheken-Vereins in Grundlage der §§ 85 bis 89 der Allerhöchst am 26. Juni 1868 bestätigten Statuten dieses Vereins der öffentliche Verkauf des dem hiesigen Kaufmann Valerian Leopold **Müller** gehörigen im 2. Quartiere des 2. Stadttheils an der Stift-Gasse sub Pol.-Nr. 130/131 belegenen **Speichers nebst Appertinentien** verfügt und der Verkaufstermin auf den 14. Februar 1874 angesetzt worden.

In Folge dessen werden etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage, Nachmittags 1 Uhr bei diesem Vogteigerichte zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

1) Das Immobil ist dem Meistbieter sofort zuzuschlagen, jedoch nur dann, wenn die gebotene Summe alle Ansprüche des Rigaer Hypotheken-Vereins deckt.

2) Der Meistbieter ist verpflichtet, sogleich im Meistbotstermin $1/10$ des von ihm gebotenen Preises auszuzahlen, den Rest aber nicht später, als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen.

3) Sämmtliche Kosten der Meistbotstellung, wie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt, trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden aber auch alle Diejenigen, welche an das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen, oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab, also spätestens bis zum vorerwähnten Versteigerungstermin, den 14. Februar 1874, Nachmittags 1 Uhr bei diesem Vogteigerichte entweder persönlich, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Auctionsprovenües nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus im Vogteigericht, den 14. August 1873. Nr. 447. 2

На мѣсто сгорѣвшей въ купальномъ мѣстечкѣ Кеммернъ корчмѣ имѣетъ быть построена новая деревянная корчма, съ стадоломъ. На отдачу въ оптовой подрядъ этой постройки будетъ производиться 28. и 29. Сентября сего 1873 г. торгъ, а если заявлено будетъ требованіе, 2. Октября переторжка въ 1 часъ по полудни въ квартирѣ предсѣдателя Коммисіи по Управленію Кеммернскими сѣрными водами, въ Рижскомъ замкѣ (въ 1. этажъ, входъ на право у главныхъ воротъ). Планъ, смѣта и условія могутъ быть разсматриваемы тамъ-же, за исключеніемъ дней праздничныхъ и воскресныхъ отъ 9 до 11 часа утра.

На постройку корчмы исчислена сумма въ 3409 руб. 87 коп. и желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или черезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начатія торговъ залоги равные 10% оцѣночной суммы. 3

Im Badeort **Kemmern** soll an Stelle des abgebrannten Kruges **ein neuer Krug nebst Stadolle aus Holz** erbaut werden und wird zu diesem Behufe am 28. und 29. September d. J. ein Torg und, falls darauf angetragen werden sollte, am 2. October ein Peretorg in der Wohnung des Präses der Kemmernschen Verwaltungs-Commission im Schlosse (parterre rechts am Eingange in den Schloßhof) um 1 Uhr Mittags abgehalten werden. Der Plan, der Anschlag und die Bedingungen sind auch daselbst, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, von 9 bis 12 Uhr Morgens einzusehen.

Die Anschlagssumme beträgt 3409 Rbl. 87 K. und haben Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen persönlich oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine, zugleich mit ihren Standesbeweisen, auch den erforderlichen Salog im Betrage von 10% der Anschlagssumme beizubringen.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin** wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das dem verstorbenen hiesigen Einwohner Jürri **Beck** genannt **Beckmann** gehörige in dieser Stadt sub Nr. 101 belegene **Wohnhaus sammt Appertinentien** behufs Vollziehung der Execution in den am vorbezeichneten Immobil dem Sohne defuncti, Handlungscommis J. Beck zustehenden etwa noch unbelasteten Erbtheil zum Besten einer judicatmäßigen Forderung des hiesigen Herrn Kaufmanns F. W. Wernicke an den F. Beck im Betrage von 1332 Rbl. 2 Cop. nebst Zinsen am 1. und 5. November d. J. um 12 Uhr Vormittags hieselbst öffentlich versteigert werden wird und die betreffenden Subhastationsbedingungen Montags und Donnerstags zur gewöhnlichen Sessionszeit in der Kanzellei dieses Raths zur Einsichtnahme ausliegen werden. Nr. 609. 1

Fellin-Rathhaus, am 30. Juli 1873.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената и по требованію С.-Петербургскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія, будетъ вновь продаваться съ публичнаго торга принадлежащая отставному инженеръ-капитану Николаю Федоровичу Мусинъ-Пушкину не заселенная земля, состоящая С.-Петербургской губерніи, Новоладожскаго уѣзда, 1. стана въ пустошахъ Ковдуи удобной 309 дес. 1600 саж. неудобной 1200 саж., Луки удобной 123 дес. 1489 саж., неудобной 1 дес. 1213 саж. Плоской удобной 45 дес. 227 саж., неудобной 496 саж. 8 части Молошны 62 дес. 1438 саж. 5 части дер. Гаттики, удобной 73 дес. 409 саж. и въ 8 части той же деревни Гаттики, удобной 574 дес. 789 саж. и неудобной 4 дес. 1769 саж., а всего удобной 1188 дес. 1152 саж., и неудобной 6 дес. 2278 саж., оцѣненная 6239 руб. 64 коп. Продажа означенной земли слѣдуетъ по залогу ея въ С.-Петербургскомъ Акцизномъ Управленіи за купца Александра Красильникова, для пополненія оказавшейся на немъ Красильникова недоимки 94762 руб. 95 коп. за купленный казенный спиртъ; производиться же будетъ таковая продажа въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія 9. Октября 1873 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра. Желающіе купить вышепоказанную землю могутъ разматривать при Канцеляріи Правленія опись и другія бумаги, до сей продажи и публикаціи относящіяся.

Іюля 23. дня 1873 года. № 6043. 1

Auction.

Zur Erfüllung des Auftrags Eines Kaiserlich Rigaschen Landgerichts, sollen **Montag den 24. Septbr. 1873** und an den folgenden Tagen um 3½ Uhr Nachmittags, kleine Schloßstraße Nr. 17 1 Treppe hoch, in der **von Ruhlandschen** Curatelsache, Schmuck- und Silbersachen als: 1 Brillant Brosche und Ohrgehänge (taxirt 675 Rbl. S.) 1 gold. Brosche nebst Ohrgehänge, 1 Dutzend vergoldeter Theelöffel, Eß- und Vorlegelöffel ꝛc. sowie diverse Möbel, Bilder ꝛc. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

Riga, den 13. September 1873.

Krons-Auctionator, Coll.-Ass. Constantinowitsch.

Theebretter ꝛc. Auction.

Donnerstag den 20. September 1873 um 4½ Uhr werden im Auctionslocal Malerstraße Nr. 14 circa 200 Theebretter, circa 100 Brotkörbe und 30 Untersetzer, alles in verschiedener Gattung, 1 photographischer Apparat, versch. Oelgemälde und andere Sachen gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing Stadt-Auctionator.

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Von der Direction des livländischen gegenseitigen Feuer-Assecuranz-Vereins

wird hiedurch allen Assecuraten die Mittheilung gemacht, daß behufs Heranziehung neuer Kräfte zur Führung der Separat-Conti von der letzten General-Versammlung beschlossen worden, von jedem Assecuraten, er mag eine hohe oder geringe Prämie zahlen, 13 Kop. halbjährlich vom nächsten October-Termin an extra zu repartiren, mit Ausnahme derjenigen, die weniger als 1 Rbl. halbjährliche Prämie zahlen, da für diese gar keine Separat-Conti geführt werden.

Dorpat, den 5. September 1873.

Die Direction. 2

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Eckendorf verzeichneten Martin Kalke d. d. 2. Mai 1873 Nr. 6006, giltig bis zum 4. Dec. 1873.

Das B.-B. des Lepelschen Hebräers Nochum Itkowitsch Noevelsohn d. d. 7. August 1872 Nr. 1145, giltig bis zum 4. Juli 1873.

Das B.-B. des zum Gute Neu-Rahden verzeichneten Jacob Ruggel d. d. 29. Januar 1873 Nr. 1300, giltig bis zum 10. Januar 1874.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 14. Сентября 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)